Porównanie tłumaczeń Łukasza 13:22

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I przechodził przez miasta i wioski nauczając i podróż czyniąc ku Jeruzalem |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I chodził po miastach i wioskach,\* nauczając i odbywając podróż do Jerozolimy.\*\* \*\*\*[\*470 9:35; 480 6:6][\*\*To pierwsza z kilku wzmianek Łukasza o podążaniu Jezusa do Jerozolimy (inne: 490 17:11;490 18:31;490 19:28, 41). Jerozolimy, Ἱεροσόλυμα, 𝔓 75 (III); Ἱερουσαλήμ, A (V); k w w s; 490 13:22 L][\*\*\*480 10:32-33; 490 9:51; 490 13:33] |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I przechodził przez miasta i wsie nauczając i podróż czyniąc ku Jerozolimie.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I przechodził przez miasta i wioski nauczając i podróż czyniąc ku Jeruzalem |